

Porównanie tłumaczeń Łukasza 20:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I szukali arcykapłani i znawcy Pisma by położył na Niego ręce w tej godzinie i przestraszyli się ludu poznali bowiem że do nich przykład ten powiedział
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tej godzinie znawcy Prawa i arcykapłani chcieli Go schwytąć,* bali się jednak ludu. Zrozumieli bowiem, że przeciw nim skierował tę przypowieść.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zaczęli szukać uczeni w piśmie i arcykapłani (by) narzucić na niego ręce w tej godzinie, i przestraszyli się ludu; poznali bowiem, że do nich powiedział przykład ten.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I szukali arcykapłani i znawcy Pisma (by) położył na Niego ręce w tej godzinie i przestraszyli się ludu poznali bowiem że do nich przykład ten powiedział

¹⁾ chcieli Go schwytąć, ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, idiom: położyć na Nim ręce.

²⁾ <x>480 12:12</x>; <x>480 14:1-2</x>; <x>490 19:47-48</x>; <x>490 22:2</x>; <x>500 5:18</x>; <x>500 7:30</x>